

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

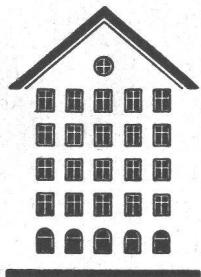
Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER*Fenster**Kiefer Zürich***Tiefbohr- und Baugesellschaft AG. Zürich-Bern****Grundwasserfassungen · Schnellfilter System „Peter“**Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluftarbeiten**LERCH AUFZÜGE**Zürich 1, Oetenbachgasse 5
Telephon (051) 23 30 00für Akten, Speisen, Waren
mit Hand- und elektrischem Antrieb

gebauer
für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZÜRICH 36 TELEPHON 33 21 65

VerlagW. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.**Anzeigenverwaltung**Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027**INHALT**Bauplanung, Architektur und Kon-
struktion der Oberbauwerkstätte
Hägendorf. Von J. W. Huber 835*Max Misslin 80 Jahre alt. Von F.
Sibler 846**Mitteilungen**

Holzbaukurs für Technikumslehrer 846

BuchbesprechungenDie Stadt von Morgen, von K. Otto.
Hans Aeschbacher, von H. Fischli u.
M. Seuphor. Stahlbau-Tabellen, vom
Schweiz. Stahlbau-Verband 846
Bericht über Handel und Industrie
in der Schweiz. Neuerscheinungen 847**Wettbewerbe**Kirchliche Bauten auf dem Rossfeld
in Bern. Kath. Pfarreiheim in Win-
terthur. Schulanlage in Biel-Ma-
dretsch 847**Nekrologie**

H. Schürch, F. Hegg 847

Mitteilungen aus dem S.I.A.Basler Ingenieur- und Architekten-
verein, Jahresbericht 847**Ankündigungen**Cours de Génie atomique de l'EPUL.
Vortragskalender 848



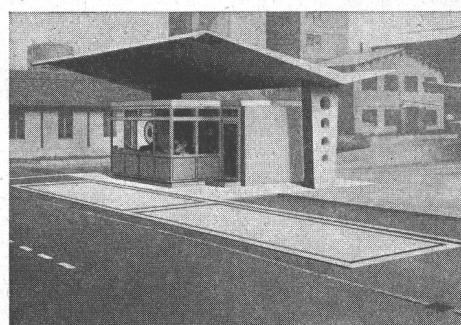
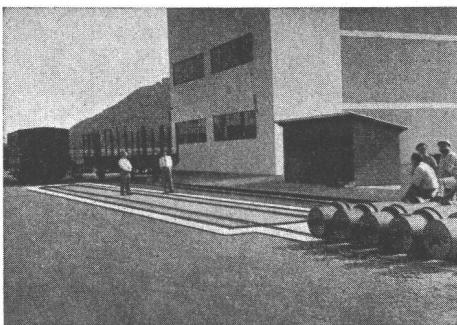
Brückenwaage für Geleise-fahrzeuge. Wägefähigkeit 200 000 kg. Brücke in vorge-spanntem Beton mit nur 4 Auflager. Anlässlich der amtlichen Eichung ergab sich ein maximaler Fehler in der Gewichtsanzeige von nur 1—9 kg. Die Empfindlichkeit bei Vollast betrug 2 kg.

◀ **Kranwaage.** Wägefähigkeit 50 000 kg, Eigengewicht ca. 3000 kg, totale Höhe ca. 3,3 m. Mit dieser Kranwaage, die eine Ablese-genaugkeit von 1 kg besitzt, kann der Wiegevorgang insbesondere in Betrieben mit grossen Stückgewichten vereinfacht und rationalisiert werden.

**GIROUD
OLTEN**

SPITZENLEISTUNGEN im GROSSWAAGENBAU

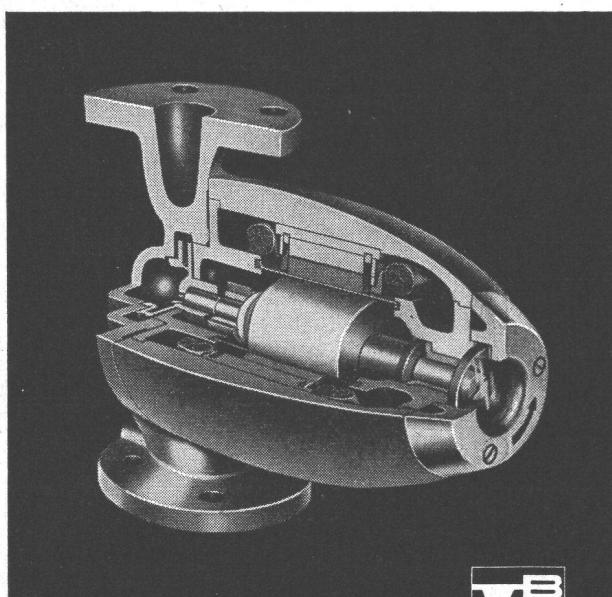
Automatische Verbund-Brückenwaage für Strassenfahrzeuge. Wägefähigkeit 30 t. Er kann mit jeder Brücke einzeln oder mit beiden zusammen gewogen werden.



AG DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLten - Tel. 062 - 5 40 17

12059

perfecta Umwälzpumpen
für Zentralheizungen



K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 4 13 31

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur die PERFECTA bietet:

Die «gute» Form

das Kennzeichen der modernen
PERFECTA-Pumpe

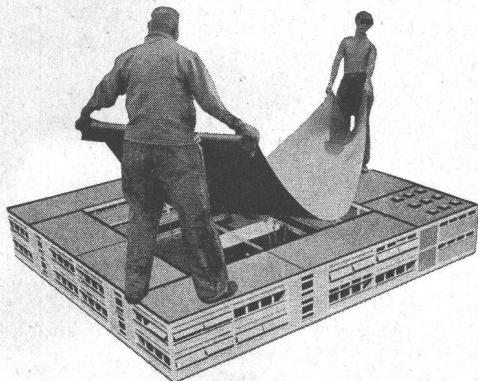
Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für ge-räuschlosen Gang und lange Lebens-dauer

Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungs-kontrolle

Wir laden Sie ein:



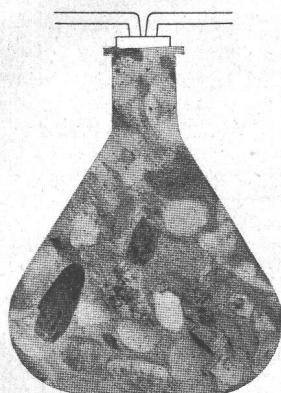
Kurs 1

Das neue Dach

Flachdächer — Grundwasser-Isolierungen — Demonstrationen moderner Fabrikations- und Arbeitsmethoden.

In Zürich am 23. Januar und 13. Februar 1960.

In Bern am 6. Februar 1960.

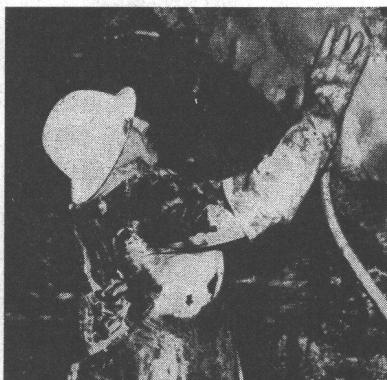


Kurs 2

Betonkurs 1960

Abdichtung im Tiefbau und besondere Probleme der Betontechnik
(Schwinden, Kriechen usw.)

Am 30. Januar und 20. Februar 1960.



Kurs 3

SIKA-Kurs 1960

Abdichtung im Tunnel- und Stollenbau —
Demonstration moderner mechanischer Arbeitsmethoden.

Am 9. Januar und 16. Januar 1960

Die Kurse finden in unserem Vortragssaal, Tüffenvies 16, Zürich-Altstetten statt. Beginn jeweils 10 Uhr, Ende ca. 16.30 Uhr

Anmeldung

Ich interessiere mich für den Kurs

Merken Sie mich bitte für Samstag, den vor.

Name

Adresse



Kaspar Winkler+Co.

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33
ST. GALLEN (071) 227741 - BERN (031) 857 57 - LAUSANNE (021) 23 28 13

INGENIEURWISSEN

SOEBEN ERSCHIENEN!

Band 2

Grundlagen und Anwendung der KERNTHEMATIK

II.: Strahlung als Werkzeug

Von Dr. H. Hardung-Hardung / Dr. R. Wideröe / Prof. Dr. H. Fassbender / Prof. Dr. W. Hanle und Dr. A. Scharmann / Dipl.-Ing. J. Hacke / Dr. H. Haase / Dr. K. Sauerwein und Dipl.-Phys. G. Pröpstl / Prof. Dr. H. Glubrecht

Unveränderter Nachdruck aus der VDI-Zeitschrift Band 99 (1957)
und Band 100 (1958)

200 Seiten, 93 Bilder, 15 Tafeln
Kartoniert **7.70 DM**
(VDI-Mitglieder erhalten 10 % Preisnachlass)

Inhalt: Technologie der Reaktormaterialien / Teilchenbeschleuniger / Kernstrahlungsabsorption als Mittel zur Dicken- und Dichtenmessung / Technologische und chemische Stoffänderungen unter der Einwirkung energiereicher Strahlung / Gewinnung elektrischer Energie mit radioaktiven Substanzen / Beseitigung elektrostatischer Aufladung mit Hilfe strahlender Präparate / Spurenachweis mit Hilfe radioaktiver Isotope / Die Anwendung radioaktiver Isotope in der Biologie, insbesondere in Gartenbau und Landwirtschaft

KÜRZLICH ERSCHIENEN!

Band 1

Grundlagen und Anwendung der KERNTHEMATIK

I: Hülle — Kern — Strahlung

Von Prof. Dr. G. Burkhardt / Prof. Dr. W. Hanle
Dr. H. Schneider / Dr.-Ing. G. A. Voss

Unveränderter Nachdruck aus der VDI-Zeitschrift Band 99 (1957)

160 Seiten, 51 Bilder, 2 Tafeln
Kartoniert **6.80 DM**
(VDI-Mitglieder erhalten 10 % Preisnachlass)

Inhalt: Atomarer Bau der Materie / Der Aufbau des Atomkerns / Strahlennachweis u. Messverfahren

In Vorbereitung:

III: Energie aus Kernprozessen

VDI-VERLAG GM
BH

Verlag des Vereins Deutscher Ingenieure

Düsseldorf 10

Postfach

Das Problem

LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Ueberfragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen
Luftheizung
Luftbefeuchtung
Lufttrocknung
Entnebelung
Luftfiltrierung
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.

Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

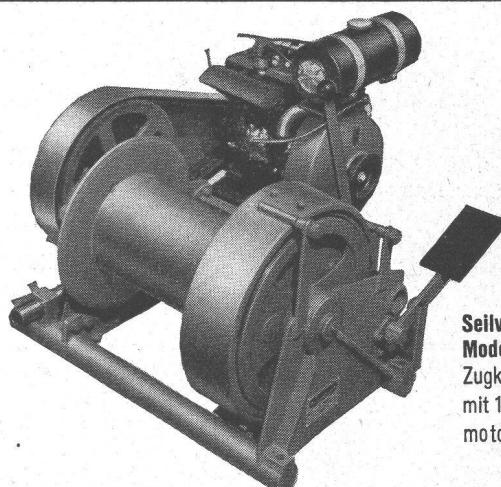
WERA

WERA-Apparatebau AG. Bern

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11

MERK

für Hebezeuge



Seilwinde
Modell PX 12
Zugkraft 1200 kg
mit 12 PS Benzinmotor.

(MERK) -Seilwinden

in vielen Ausführungen bis 20000 kg Zugkraft für höchste Ansprüche.

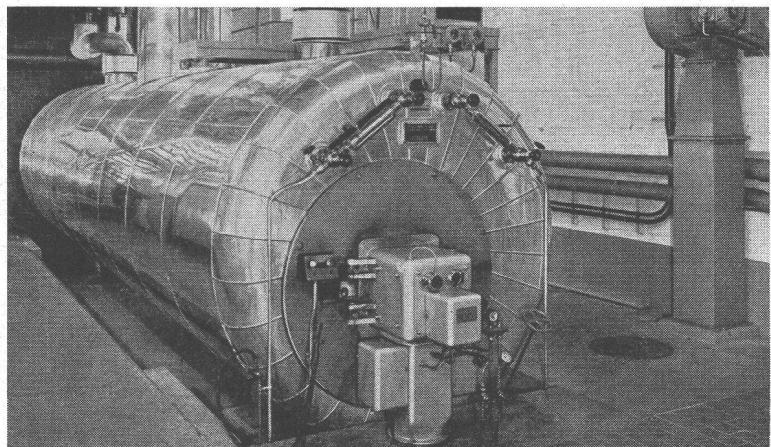
Verlangen Sie Offerte über das zweckmäßigste Modell unter Angabe der Betriebsbedingungen.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon 051/91 91 21

OERTLI

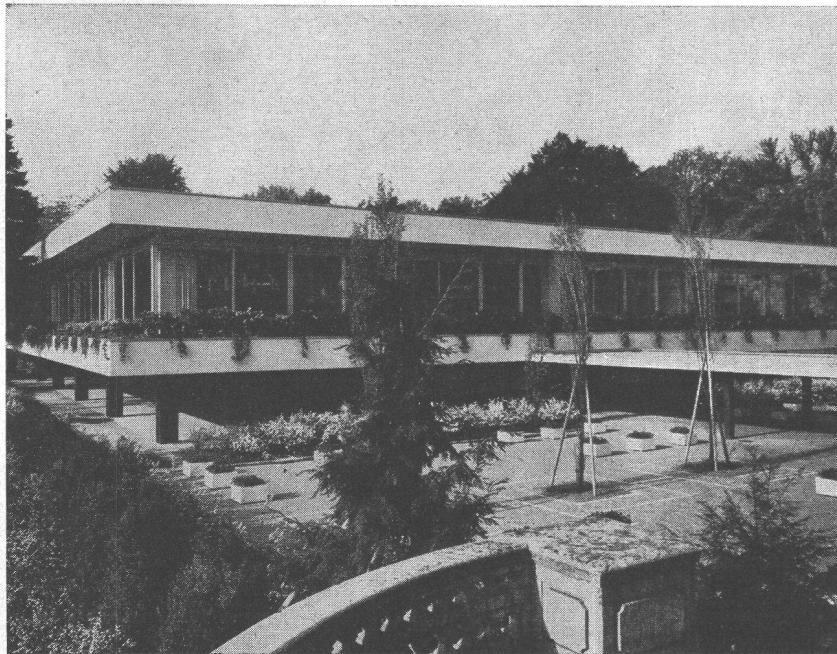
Oelfeuerungen

für alle Anwendungsgebiete und handelsüblichen
Oelqualitäten

**Ing. W. Oertli AG**

Dübendorf Tel. (051) 96 65 71

37 eigene Montage- und Servicestellen

Flachbedachungen**Terrassenbeläge****Grundwasserisolierungen**

Neubau Kantine Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

AEZ

**Flachdachbeläge und
wasserdichte Isolierungen
3500 m²**

Architekt: Prof. Dr. H. Hofmann, Zürich †
Bauleitung: Casetti + Rohrer, Architekten, Zürich
Bauunternehmung: AG. Heinr. Haft-Haller, Zürich

Löwenstrasse 40
Telephon (051) 25 88 66

Asphalt-Emulsion AG Zürich



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

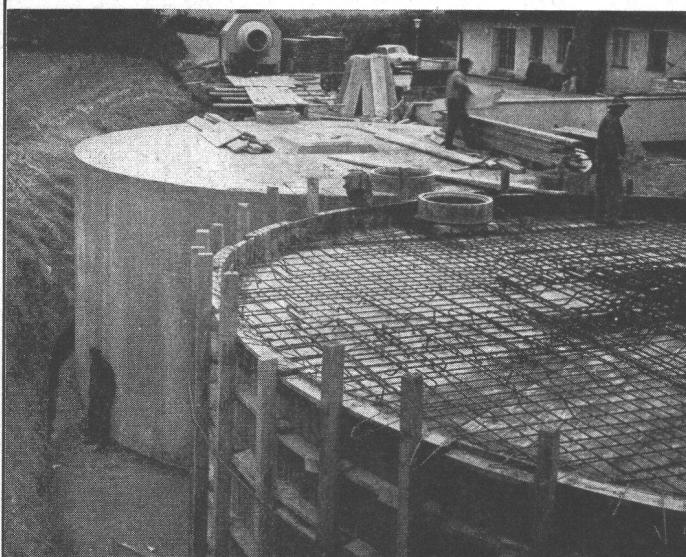
BETONTANKS FÜR HEIZÖL

mit der seit über 30 Jahren bewährten Spezialauskleidung

Kein Rosten — keine Unterhaltskosten

Unbeschränkte Haltbarkeit

Vorteile Jegliche Tankform an Ort und Stelle in allen Grössen sofort ausführbar
Einbautanks in Keller



Betonbehälter für Heizöl, Inhalt 500 000 Lt.

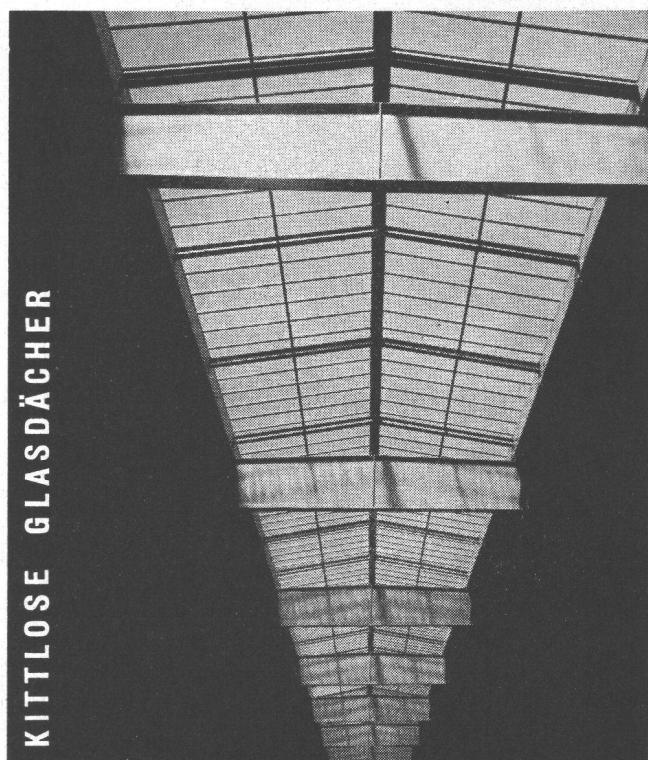


Otto Schneider
Tankbau
Zürich

Frohburgstrasse 186

Tel. (051) 26 35 05

KITTOSE GLASDÄCHER



Oberlichter
Sheddächer

Jakob



Söhne

ZÜRICH 2
Allmendstr. 7 Tel.: 051/25 79 80

Glasdachbau, unsere Spezialität seit 1907



Selbstansaugende, ventillose

Auch mietweise

Bau-Pumpen

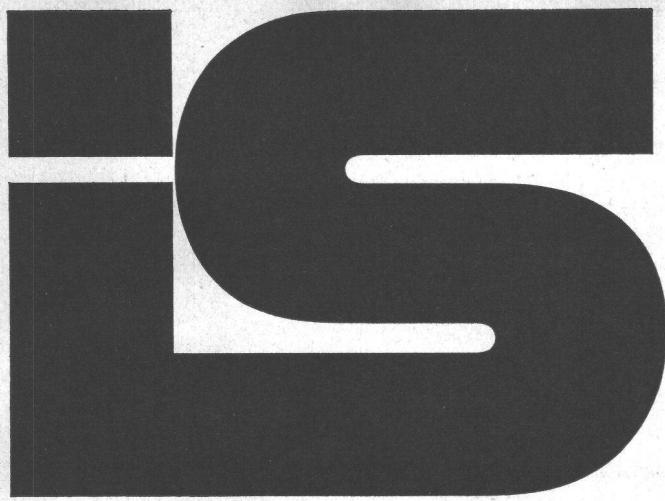
System Lauchenauer • Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil.
Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuumpumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr.
Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



Bausolierungen

Wärme-, Feuchtigkeits- und Schallschutz beeinflussen in hohem Maße Wohlbefinden und Gesundheit der Bewohner sowie die Heizkosten von Wohngebäuden. Wir beraten Sie gerne über alle vorkommenden Probleme und lösen sie nach den neuesten Erkenntnissen der Isoliertechnik.

schneider+co

AG für Isolierungen
und Industriebedarf

Winterthur
Telefon 052 22022
Basel Bern Lausanne

Gebr.
Tuchschmid AG 
Frauenfeld

TUCHSCHMID

Hallen in Stahl

10



BRASILIA oder die Geburt einer Hauptstadt

Studienreise, speziell organisiert für Berufsgruppen, die mit der Architektur, Konstruktion, etc. in Verbindung stehen.

Kollektivreise, Abfahrt am 29. April 1960 ab Zürich oder Genf — 14 Tage — mit Flugzeug DC-7C.

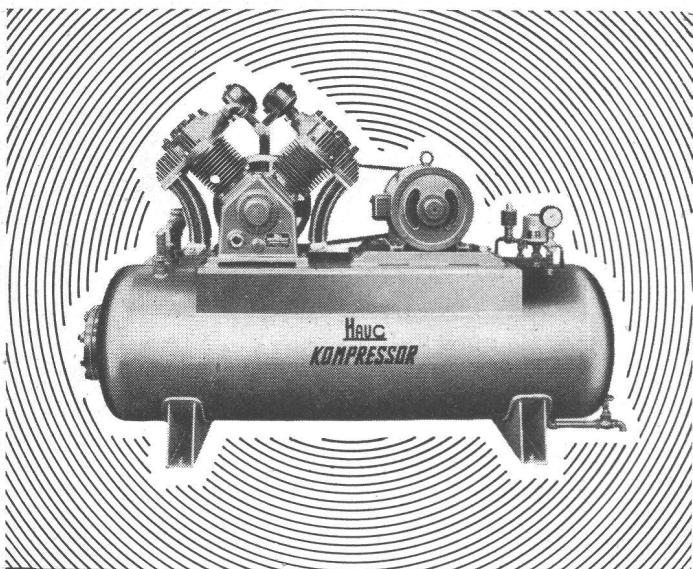
Reiseroute: 4 Tage in Rio de Janeiro, 2 Tage in Brasilia, 2 Tage in São Paulo, 2 Tage bei den Iguazu-Wasserfällen

Preis, inbegriffen die technischen Besichtigungen unter der Führung von brasilianischen Experten

sFr. 4740.—

AUSKÜNFTEN: In allen Reisebüros WAGON-LITS COOK in der Schweiz.

GENF — LAUSANNE — MONTREUX — BERN — INTERLAKEN — LUGANO — ST. MORITZ — ZÜRICH — BASEL — LUZERN



**Haug
KOMPRESSOREN**

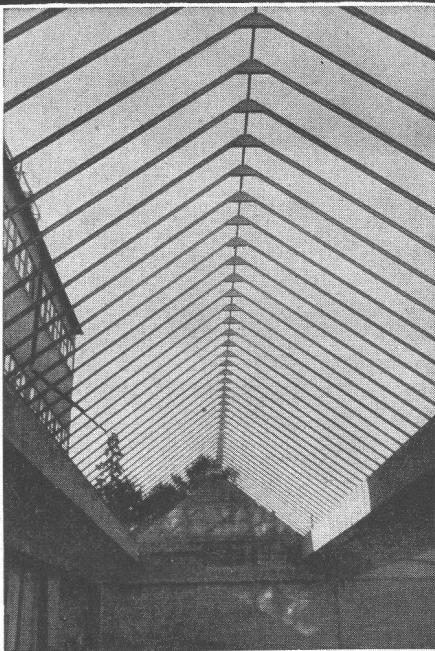
VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

ERNST HAUSAMMANN & CO. ZÜRICH 3/45
UELIBERGSTRASSE 15

Aus unserem Bauprogramm



PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

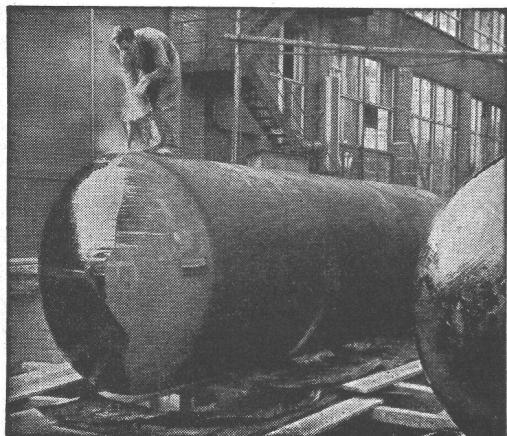
Brückenbau Metallbau

Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle. EMPA gepr. 29853/1 20jährige Erfahrung
Referenzen, Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

Strassenbaumaterial AG. Bern Wankdorffeldstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34

UTO KRANE

wirtschaftlich
leistungsfähig
betriebssicher

UTO

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

STANDARD

VERNIS LACKE

In Lagerräumen, Maschinen- und Kellerräumen verhindert man Staubentwicklung und schützt Zementböden vor mechanischer Beanspruchung durch

Zementboden-Anstriche

Geringe Kosten, einfache Reinigung, widerstandsfähig — dazu modern, gute Präsentation, frohe Atmosphäre. Staubverhütung vermindert Materialverluste und verbessert die hygienischen Verhältnisse. Verlangen Sie Prospekt, Farbmuster und Preisliste.

STANDARD LACK- & FARBENWERKE AG
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. (051) 52 11 52

HOLZHANDEL AG ZÜRICH

Postfach Zürich 23

Tel. (051) 24 90 94

Dietikon (051) 91 84 05

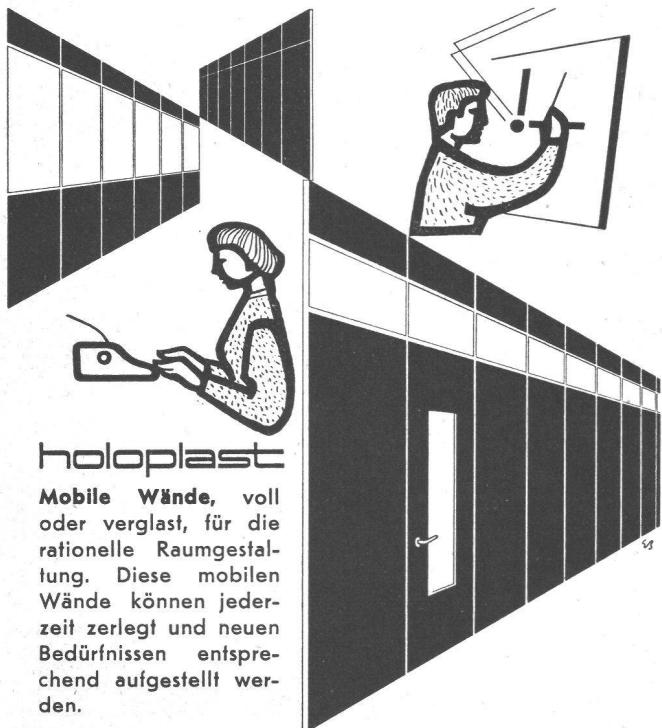
Büro und Lager
Seestrasse 4, Zollikon

Säge- und Hobelwerk
Allmendstrasse, Dietikon

offeriert aus soeben erfolgtem Direkt-Import

BURMATEAK-SQUARES

PALISANDER



holoplast

Mobile Wände, voll oder verglast, für die rationelle Raumgestaltung. Diese mobilen Wände können jederzeit zerlegt und neuen Bedürfnissen entsprechend aufgestellt werden.



GRIESSER AG

Aadorf
052/47112

Bern
031/29261

Genève
022/338204

Lausanne
021/261840

Basel
061/34 63 63

Luzern
041/27242

St. Gallen
071/231476

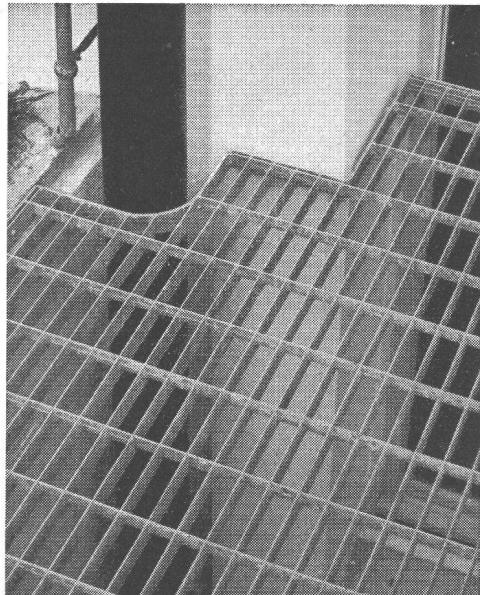
Zürich
051/237398

WALLISELLEN-ZH

TEL. 051/93 32 32

KELLER
AG

SIEGFRIED

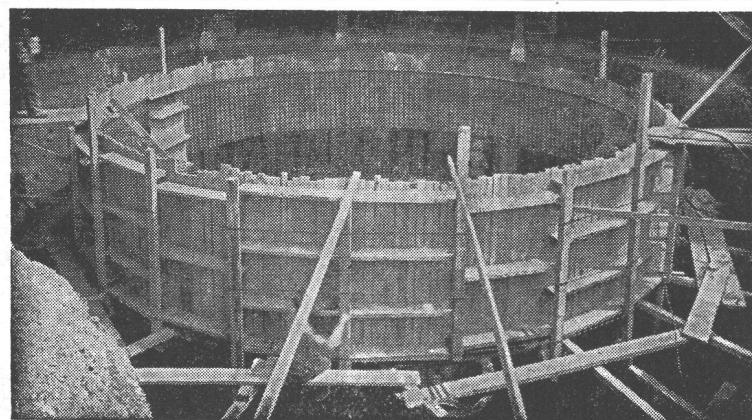


Lichtschachtroste

Schuhkratzer - Podeste
Abdeckungen

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

System WEMA



Betontank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbaufanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42